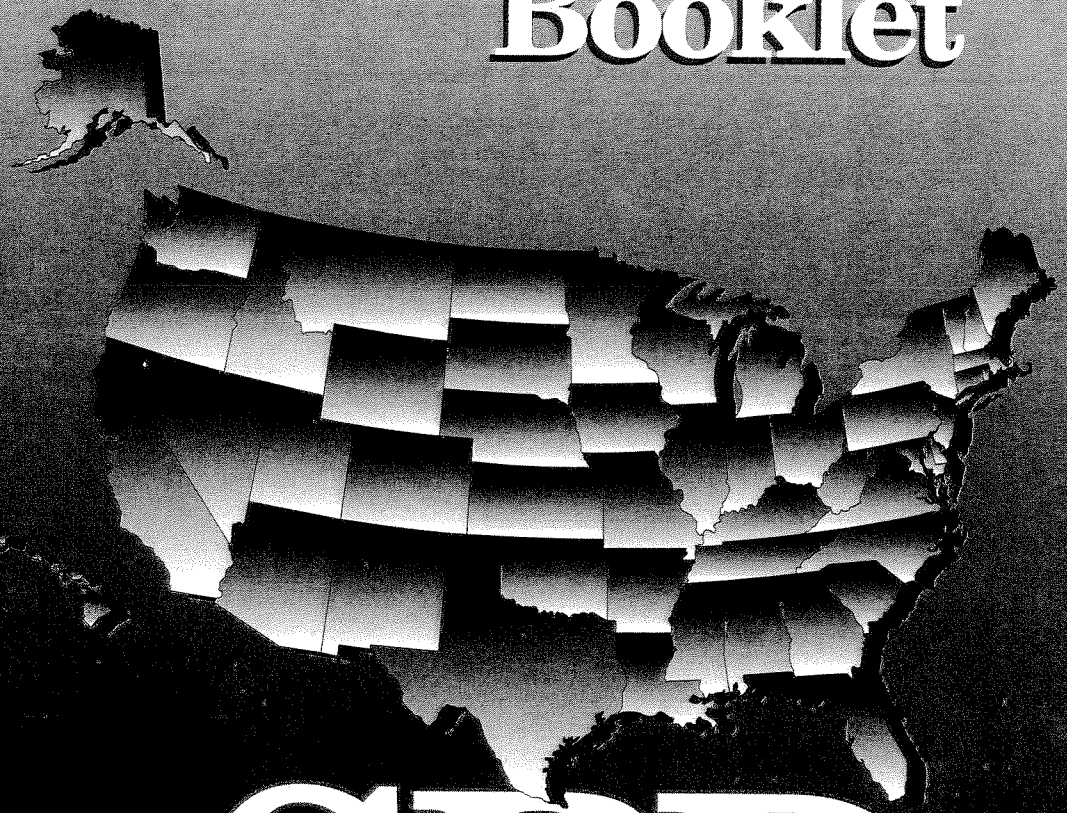
U.S. Department of Commerce
Economic and Statistics Administration
BUREAU OF THE CENSUS

Field Representative's

Flashcard Booklet



SPD

SPD-18004B
2-1-98

FLASHCARD INDEX

A – Relationship to Reference Person
B – Education Attainment
C – Race
D – Origin
E – Foreign Countries and Other Areas
F – Regions of the World
G – Main Reason Did Not Work Last Year
H – Number of People Employed at All Locations
I – Household Income
J – Assistance Income
K – Survivor's Benefits
L – Disability Income Sources
M – Retirement Income Sources
N – Additional Income Sources
O – Other Sources of Income
P – Financial Aid for School Expenses
Q – Site of Most Recent Training
R – Reasons Not Covered by Health Insurance
S – Health Insurance
T – Food Eaten in Household
U – Weekly Work Schedule
V – Active Job Search Methods
W – Child Care Arrangements
X – Reason No Legal Agreement
Y – Legal Custondy Arrangement
Z – Frequency of Contact With Absent Parent

Calendars
Respondent Rules
Privacy Statement
Household Member Summary Table

ÍNDICE DE TARJETAS

A – Relación con la persona de referencia
B – Nivel escolar alcanzado
C – Raza
D – Origen
E – Países extranjeros y otras áreas
F – Regiones del mundo
G – Razón principal por la que no trabajó el año pasado
H – Número de personas empleadas en todas las localidades
I – Ayuda financiera
J – Beneficios de superviviente
K – Fuentes de ingreso por incapacidad
L – Fuentes de ingreso de retiro
M – Fuentes adicionales de ingreso
N – Otras fuentes de ingreso
O – Ayuda financiera para gastos escolares
P – Sitio del entrenamiento más reciente
Q – Razones para no estar cubierto por un seguro de salud
R – Seguro de salud vigente
S – Comida consumida en el hogar
T – Horario semanal de trabajo
U – Métodos de busqueda activa de trabajo
V – Arreglos para el cuido de niños
W – Razón para que no haya un acuerdo en la corte
X – Arreglo de custodia legal
Y – Fequencia del contacto con el padre/madre ausente

CARD A

RELATIONSHIP TO REFERENCE PERSON

20 – Spouse (Husband or Wife)

21 – Unmarried Partner

22 – Child (biological, adopted, stepchild)

23 – Grandchild

24 – Parent (Mother or Father)

25 – Brother or Sister

26 – Other Relative of Reference Person (Uncle, Cousin, Mother-In-Law, Father-In-Law, etc.)

27 – Foster Child

28 – Housemate/Roommate

29 – Roomer/Boarder

30 – Other Non-Relative of Reference Person

TARJETA A

PARENTESCO CON LA PERSONA DE REFERENCIA

20 – Cónyuge (Esposo o Esposa)

21 – Compañero(a) No Casado(a)

22 – Hijo(a)

23 – Nieto(a)

24 – Padre o Madre

25 – Hermano o Hermana

26 – Otro Pariente de la Persona de Referencia [Tío, Primo(a), Suegra(o), etc.]

27 – Hijo(a) de Crianza

28 – Compañero(a) de Casa/Compañero(a) de Cuarto

29 – Inquilino(a), Pupilo(a)

30 – Otro No Pariente de la Persona de Referencia

CARD B

EDUCATION ATTAINMENT

B

31 – Less than 1st grade

32 – 1st, 2nd, 3rd, or 4th grade

33 – 5th or 6th grade

34 – 7th or 8th grade

35 – 9th grade

36 – 10th grade

37 – 11th grade

38 – 12th grade, no diploma

39 – HIGH SCHOOL GRADUATE – high school DIPLOMA or equivalent (For example, GED)

40 – Some college but no degree

41 – Diploma or certificate from a vocational, technical, trade or business school BEYOND the High School level

42 – Associate degree in college – Occupational/Vocational program

43 – Associate degree in college – Academic program

44 – Bachelor's degree (For example: BA, AB, BS)

45 – Master's degree (For example: MA, MS, MEng, MEd, MSW, MBA)

46 – Professional School degree (For example: MD, DDS, DVM, LLB, JD)

47 – Doctorate degree (For example: PhD, EdD)

TARJETA B

EDUCACIÓN OBTENIDA

31 – Menos de 1er. grado

32 – 1ro., 2ndo., 3er., ó 4to. grado

33 – 5to. ó 6to. grado

34 – 7mo. u 8vo. grado

35 – 9no. grado

36 – 10mo. grado

37 – 11mo. grado

38 – 12mo. grado, sin diploma

39 – GRADUADO DE ESCUELA SECUNDARIA – DIPLOMA de escuela secundaria o su equivalente (Por ejemplo, GED)

40 – Algunos años de universidad, pero sin recibir título

41 – Diploma o certificado de una escuela vocacional, técnica, industrial, o comercial a un nivel MÁS ALTO que el de Escuela Secundaria

42 – Título Asociado Universitario – Programa Ocupacional/ Vocacional

43 – Título Asociado Universitario – Programa Académico

44 – Título de Bachiller Universitario (Por ejemplo, BA, AB, BS)

45 – Título de Maestría (Por ejemplo: MA, MS, MEng, MEd, MSW, MBA)

46 – Título de Escuela Profesional (Por ejemplo, MD, DDS, DVM, LLB, JD)

47 – Título Doctoral (Por ejemplo, PhD, EdD)

CARD C

RACE

WHICH OF THE CATEGORIES ON THIS CARD BEST DESCRIBES YOUR RACE?

C

1 – White

2 – Black

3 – American Indian, Eskimo, or Aleut

4 – Asian or Pacific Islander

TARJETA C

RAZA

¿CUÁL DE LAS CATEGORÍAS EN ESTA TARJETA DESCRIBE MEJOR SU RAZA?

1 – Blanca

2 – Negra

3 – India americana, esquimal, aleuta

4 – Asiática o de las Islas del Pacífico

CARD D

ORIGIN

Which of the categories on this card best describes your origin or descent?

D

European Origin

1 – Canadian
2 – Dutch
3 – English
4 – French
5 – French-Canadian
6 – German
7 – Hungarian
8 – Irish
9 – Italian
10 – Polish
11 – Russian
12 – Scandinavian
13 – Scotch/Irish
14 – Scottish
15 – Slovak
16 – Welsh
17 – Other European

Hispanic Origin

20 – Mexican
21 – Mexican-American
22 – Chicano
23 – Puerto Rican
24 – Cuban
25 – Central American
26 – South American
27 – Dominican Republic
28 – Other Hispanic

Other Origins

30 – African-American or Afro-American
31 – American Indian, Eskimo or Aleut
32 – Arab
33 – Asian
34 – Pacific Islander
35 – West Indian

39 – Another group not listed

TARJETA D

ORIGEN

¿Cuál de las categorías en esta tarjeta describe mejor su origen o descendencia?

Origen Europeo

1 – Canadiense

2 – Holandés

3 – Inglés

4 – Francés

5 – Canadiense de ascendencia francesa

6 – Alemán

7 – Húngaro

8 – Irlandés

9 – Italiano

10 – Polaco

11 – Ruso

12 – Escandinavo

13 – Escosés/Irlandés

14 – Escocés

15 – Eslovaco

16 – Galés

17 – Otro Europeo

Origen Hispano

20 – Mexicano

21 – Mexicano-americano

22 – Chicano

23 – Puertorriqueño

24 – Cubano

25 – Centroamericano

26 – Suramericano

27 – Dominicano

28 – Otro Hispano

Otros Orígenes

30 – Africano americano o afro-americano

31 – Indio americano, esquimal o aleuta

32 – Árabe

33 – Asiático

34 – de las Islas del Pacífico

35 – de las Indias Occidentales

39 – Otro grupo no listado

CARD E

FOREIGN COUNTRIES AND OTHER AREAS

200 – Afghanistan
60 – American Samoa
375 – Argentina
185 – Armenia
501 – Australia
102 – Austria
130 – Azores
333 – Bahamas
202 – Bangladesh
334 – Barbados
103 – Belgium
310 – Belize
300 – Bermuda
376 – Bolivia
377 – Brazil
205 – Burma
206 – Cambodia
301 – Canada
378 – Chile
207 – China
379 – Colombia
311 – Costa Rica
337 – Cuba
155 – Czech Republic
105 – Czechoslovakia
106 – Denmark
338 – Dominica
339 – Dominican Republic
380 – Ecuador
415 – Egypt
312 – El Salvador
139 – England
417 – Ethiopia
507 – Fiji
108 – Finland
109 – France
110 – Germany
421 – Ghana
138 – Great Britain
116 – Greece
340 – Grenada
66 – Guam
313 – Guatemala
383 – Guyana
342 – Haiti
126 – Holland
314 – Honduras
209 – Hong Kong
117 – Hungary
210 – India
211 – Indonesia
212 – Iran
213 – Iraq
119 – Ireland/Eire
214 – Israel
120 – Italy
343 – Jamaica
215 – Japan
216 – Jordan
427 – Kenya
217 – Korea/ South Korea
221 – Laos
183 – Latvia
222 – Lebanon
184 – Lithuania
224 – Malaysia
315 – Mexico
436 – Morocco
126 – Netherlands
514 – New Zealand
316 – Nicaragua
440 – Nigeria
142 – Northern Ireland
127 – Norway
229 – Pakistan
253 – Palestine
317 – Panama
385 – Peru
231 – Philippines
128 – Poland
129 – Portugal
72 – Puerto Rico
132 – Romania
192 – Russia
233 – Saudi Arabia
140 – Scotland
234 – Singapore
156 – Slovakia/ Slovak Republic
449 – South Africa
134 – Spain
136 – Sweden
137 – Switzerland
237 – Syria
238 – Taiwan
239 – Thailand
351 – Trinidad & Tobago
240 – Turkey
195 – Ukraine
387 – Uruguay
180 – USSR
78 – U.S. Virgin Islands
388 – Venezuela
242 – Vietnam
147 – Yugoslavia

If the country is not listed, look at the next flashcard and select the region of the world.

CARD F

REGIONS OF THE WORLD

353 – Caribbean
318 – Central America
389 – South America
304 – North America
148 – Europe
252 – Middle East
468 – North Africa
462 – Other Africa
245 – Asia
527 – Pacific Islands
555 – Elsewhere

F

CARD G

MAIN REASON DID NOT WORK LAST YEAR

1 – Retired

2 – Taking care of home or family

3 – Going to school

4 – Ill or disabled

5 – Could not find work/no work available

6 – Did not want to work

7 – On layoff

8 – Never worked

9 – Other

G

[redacted]

TARJETA G

RAZÓN PRINCIPAL POR LA QUE NO TRABAJÓ EL AÑO PASADO

1 – Retirado

2 – Cuidando el hogar o la familia

3 – Asistiendo a la escuela

4 – Enfermo o incapacitado

5 – No pudo encontrar trabajo/no hay trabajo disponible

6 – No quiso trabjar

7 – Cesanteado

8 – Nunca ha trabajado

9 – Otra

CARD H

NUMBER OF PEOPLE EMPLOYED AT ALL LOCATIONS

1 – Less than 10

2 – 10–24

3 – 25–49

4 – 50–99

5 – 100–499

6 – 500–999

7 – 1000 or more

H

CARD H

NÚMERO DE PERSONAS EMPLEADAS EN TODAS LAS LOCALIDADES

1 – Menos de 10

2 – 10–24

3 – 25–49

4 – 50–99

5 – 100–499

6 – 500–999

7 – 1000 ó más

CARD I

HOUSEHOLD INCOME

1 – Less than $10,000

2 – $10,000 to $14,999

3 – $15,000 to $19,999

4 – $20,000 to $29,999

5 – $30,000 to $39,999

6 – $40,000 to $49,999

7 – $50,000 or more

I

[redacted]

TARJETA I

INGRESO DEL HOGAR

1 – Menos de $10,000

2 – $10,000–$14,999

3 – $15,000–$19,999

4 – $20,000–$29,999

5 – $30,000–$39,999

6 – $40,000–$49,999

7 – $50,000 'o m'as

CARD J

ASSISTANCE INCOME

1 – Supplemental Security Income (SSI)

2 – Welfare or Public Assistance Payments sometimes called AFDC, ADC, or TANF

3 – WIC

4 – General Assistance

5 – Free or reduced price lunches at school through the Federal School Lunch or Breakfast Programs

6 – Food Stamps

7 – Energy Assistance

8 – Income assistance from a charitable group

9 – Financial assistance **on a regular basis** from friends or relatives not living here

10 – Any other welfare-type benefit

J

TARJETA J

AYUDA FINANCIERA

1 – Seguro Social Suplementarío (Supplemental Security Income (SSI))

2 – Beneficencia pública o programas de pagos de programas de asistencia pública a veces llamados en inglés AFDC, ADC. o TANF

3 – WIC

4 – Asistencia general

5 – Alumerzos gratis o a precio reducido en la escuela a través de los programas de almuerzos y desayunos escolares (Federal School Lunch or Breakfast Programs)

6 – Cupones de alimentos (Food Stamps)

7 – Asistencia para gastos de energía

8 – Ayuda financiera de una organización caritativa

9 – Ayuda financiera con frecuencia regular de parte de amigos o parientes que no viven aquí

10 – Algún otro tipo de beneficio de beneficencia pública

CARD K

SURVIVOR'S BENEFITS

1 – Company or union survivor pension

2 – Federal Government pension

3 – U.S. Military retirement survivor pension

4 – State or Local government survivor pension

5 – U.S. railroad retirement survivor pension

6 – Workers' compensation survivor pension

7 – Black Lung survivor pension

8 – Regular payments from estates or trusts

9 – Regular payments from annuities or paid-up insurance policies

10 – Other

TARJETA K

BENEFICIOS DE SUPERVIVIENTE

1 – Pensión de superviviente de un empleado de la compañia o unión

2 – Pensión del gobierno federal

3 – Pensión de militar retirado del ejército de EE. UU.

4 – Pensión de superviviente de un retirado del gobierno estatal o local

5 – Pensión de superviviente de un retirado del sistema de retiro para empleados de ferrocarrildes de EE. UU. (U.S. Railroad Retirement survivor pension)

6 – Pensión de superviviente de un beneficiario de compensación a obreros (Worker's compensation)

7 – Pensión de superviviente de un obrero de minas con enfermedades respiratorias (Black Lung)

8 – Pagos regulares de propiedades o depósitos

9 – Pagos regulares de anualidades o pólizas de seguros pre-pagadas

10 – Otros

CARD L

DISABILITY INCOME SOURCES

1 – Company or union disability

2 – Federal Government (Civil Service) disability

3 – U.S. Military retirement disability

4 – State or Local government employee disability

5 – U.S. Railroad Retirement disability

6 – Accident or disability insurance

7 – Black Lung miner's disability

8 – State temporary sickness

9 – Other

L

TARJETA L

FUENTES DE INGRESO POR INCAPACIDAD

1 – Ingreso por incapacidad de compañía o unión

2 – Ingreso por incapacidad del gobierno federal (Servicio Civil)

3 – Ingreso por incapacidad como retirado del ejército de EE. UU.

4 – Ingreso por incapacidad de empleado del gobierno estatal o local

5 – Ingreso por incapacidad por el sistema de retiro de empleados del sistema de ferrocarriles de EE. UU. (U.S. Railroad Retirement)

6 – Ingreso por incapacidad por accidente

7 – Ingreso por incapacidad por enfermedades respiratorias de obrero de minas (Black Lung miner)

8 – Ingreso por incapacidad del estado por enfermedad temporera

9 – Otros

CARD M

RETIREMENT INCOME SOURCES

1 – Company or union pension (including profit sharing)

2 – Federal Government (Civil Service) retirement

3 – U.S. Military retirement

4 – State or local government pension

5 – U.S. Railroad Retirement

6 – Regular income from annuities or paid-up insurance policies

7 – Regular income from IRA, KEOGH, or 401(k)

8 – Other sources

SPD-18004B (2-1-98)

TARJETA M

FUENTES DE INGRESO DE RETIRO

1 – Pensión de una compañía o unión (incluyendo ganancia de dividendos)

2 – Pensión del gobierno federal (Servicio Civil)

3 – Pensión de retirado del ejército de EE. UU.

4 – Pensión del gobierno estatal o local

5 – Pensión del sistema de retiro de empleados de ferrocarriles de EE. UU. (U.S. Railroad Retirement)

6 – Ingreso regular de anualidades o pólizas de seguros pre-pagadas

7 – Ingreso regular de cuentas IRA, KEOGH, or 401 (k)

8 – Otras fuentes

CARD N

ADDITIONAL SOURCES OF INCOME

1 – Mutual funds or shares of stock

2 – Property that was rented to others

3 – Income from estates or trusts

4 – Income from royalties

TARJETA N

FUENTES ADICIONALES DE INGRESO

1 – Acciones y fondos mutuos (mutual funds)

2 – Propiedad rentada a otros

3 – Ingreso de propiedades o depósitos

4 – Ingreso de regalías

CARD O

OTHER SOURCES OF INCOME

1 – National Guard or Reserve pay

2 – Casual earnings from a side business or hobby

3 – Interest in a farm

4 – Lump sum payment (for example, inheritance, insurance settlement, capital gains)

5 – Income assistance from a charitable group

6 – Any other sources of income

TARJETA O

OTRAS FUENTES DE INGRESO

1 – Guardia Nacional o Reserva

2 – Ganancias incidentales de un negocio informal o pasatiempo

3 – Intereses en una finca

4 – Pago global o liquidación (por ejemplo, herencia, seguro, estipulaciones, ganancias de capital (capital gains)

5 – Auyda de ingreso de una institutción caritativa

6 – Alguna otra fuente de ingreso

CARD P

FINANCIAL AID FOR SCHOOL EXPENSES

P

1 – Federal PELL Grant

2 – Department of Veteran's Affairs (VA) Assistance

3 – College (or Federal) Work Study Program

4 – Other Federal grant

5 – State grant or scholarship

6 – Grant, scholarship, or tuition remission from the school attended

7 – Teaching or research assistantship from the school attended

8 – Other grant or scholarship

9 – Employer assistance

10 – Loan that has to be repaid

11 – Other source

TARJETA P

AYUDA FINANCIERA PARA GASTOS ESCOLARES

1 – Beca federal PELL (PELL Grant)

2 – Ayuda del Departmento de Asuntos de Veteranos (Department of Veteran's Affairs (VA))

3 – Programa de estudio y trabajo de la institución educativa (o federal) (Work Study Program)

4 – Otra beca federal

5 – Beca o subvención estatal

6 – Beca, subvención, o pago de matrícula por parte de la institución educativa a la que asistió

7 – Ayudantía de enseñanza o investigación por la institución educativa a la que asistió

8 – Otra beca o subvención

9 – Ayuda a empleados

10 – Préstamo a repagarse

11 – Otra fuente

SPD-18004B (2-1-98)

CARD Q

Where did you receive this training?

Q

1 – Business, technical, or vocational school

2 – High school

3 – Two-year or community college

4 – Four-year college or university

5 – At current or previous employer's place of work

6 – Correspondence course

7 – Sheltered workshop

8 – Vocational rehabilitation center

9 – Unemployment office

10 – Other

TARJETA Q

¿DÓNDE RECIBIÓ ESE ENTRENAMINETO?

1 – Escuela comercial, ténica, o vacacional

2 – Escuela superior

3 – Colegio de la comunidad de estudios de dos años

4 – Universidad o colegio de estudios de cuatro años

5 – En el lugar de trabajo actual o anterior

6 – Curso por correspondencia

7 – Taller para personas con necesidades especiales

8 – Centro de habilitación vocacional

9 – Oficina de beneficios por desempleo

10 – Otro

CARD R

REASONS NOT COVERED BY HEALTH INSURANCE

1 – Too expensive; can't afford health insurance

2 – No health insurance offered by employer of self, spouse, or parent

3 – Not working at a job long enough to qualify

4 – Job layoff, job loss, or any reason related to unemployment

5 – Not eligible because working part time or temporary job

6 – Can't obtain insurance because of poor health, illness, age, or pre-existing condition

7 – Disatisfied with previous insurance OR don't believe in insurance

8 – Have been healthy; not much sickness in family; haven't needed health insurance

9 – Able to go to VA or military hospital for medical care

10 – Covered by some other health plan, such as Medicaid

11 – No longer covered by parents' policy

12 – Other

R

TARJETA R

RAZONES PARA NO ESTAR CUBIERTO POR SEGUR DE SALUD

1 – Muy caro; no lo puede pagar

2 – No lo ofrece su patrono, el de su, cónyuge o padre/madre

3 – No ha estado en un trabajo lo suficiente para cualificar

4 – Cesantías, pérdida del trabajo, o alguna razón relacionada a desempleo

5 – No es elegible porque trabaja a tiempo parcial o temporero

6 – No puede conseguir seguro por tener mala condición de salud, enfermedad, edad, o condición pre-existente

7 – No esta satisfecho con su seguro anterior o no cree en seguros

8 – Ha sido saludable; no han tenido muchas enfermedadades en la familia; no ha necesitado seguro de salud

9 – Puede ir a un hospital militar o de veteranos para cuidado médico

10 – Cubierto por otro plan de salud, como Medicaid

11 – Ya no está cubierto por la póliza de padre/madre

12 – Otra

CARD S

HEALTH INSURANCE

1 – Employer/union provided (policy holder)

2 – Employer/union provided (dependent)

3 – Purchased plan directly--not employer/union, e.g. "Medi-gap" (policy holder)

4 – Purchased plan directly--not employer/union (dependent)

5 – Medicare, or other health plan paid for by Medicare

6 – Medicaid (or state name)

7 – CHAMPUS/TRICARE/CHAMPVA

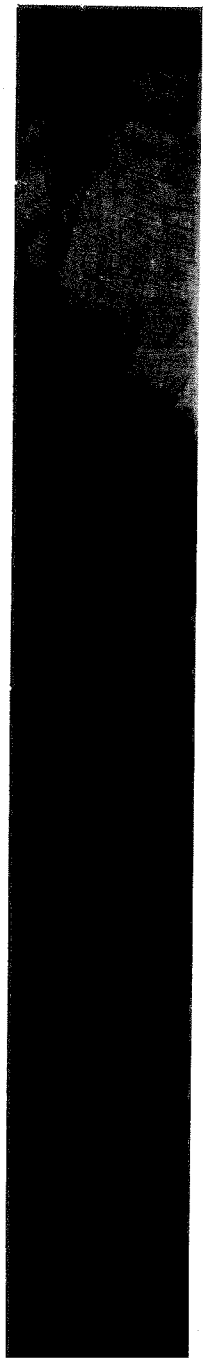
8 – Military Health

9 – Indian Health Service

10 – Other government health insurance plan (or state name)

11 – Covered by someone outside this household

12 – Not currently covered by health insurance



TARJETA S

SEGURO DE SALUD VIGENTE

1 – Provisto por el patronon/unión (tendor de póliza)

2 – Provisto por el patronon/unión (dependiente)

3 – Subscrito directamente al plan--no del patrono/unión (Ej.: Medi-gap) (tenedor de póliza)

4 – Subscrito directamente al plan--no del patronon/unión (dependiente)

5 – Medicare, o otro plan de salud pagado por Medicare

6 – Medicaid (o el nombre que se le dé en el estado)

7 – CHAMPUS/TRICARE/CHAMPVA

8 – Planes de salud de militares

9 – Servicios de salud para indios (Indian Health Service)

10 – Otro plan de seguro de salud del gobierno (o el nombre que se le dé en el estado)

11 – Cubierto por alguien fuera de este hogar

12 – No está cubierto por seguro de salud

CARD T

FOOD EATEN IN HOUSEHOLD

1 – We have enough to eat **and** the kinds of food we want

2 – We have enough to eat **but not always** the kinds of food (I/we) want

3 – Sometimes we don't have enough to eat

4 – Often we don't have enough to eat

T

TARJETA T

COMIDA CONSUMIDA EN EL HOGAR

1 – Tenemos suficiente para comer y el tipo de alimentos que queremos

2 – Tenemos suficiente para comer, pero no siempre tenemos el tipo de comida que quiero/queremos

3 – A veces no tenemos suficiente para comer

4 – Por lo regular no tenemos suficiente para comer

CARD U

WEEKLY WORK SCHEDULE

1 – Regular daytime schedule

2 – Regular evening shift

3 – Regular night shift

4 – Rotating shift (one that changes regularly from days to evenings to nights)

5 – Split shift (one consisting of two distinct periods each day)

6 – Irregular schedule (one that changes from day to day)

7 – Other

TARJETA U

HORARIO SEMANAL DE TRABAJO

1 – Horario regular diurno

2 – Turno regular en la trade

3 – Turno regular nocturno

4 – Turno rotativo (uno que cambia regularmente de diurno a tardes o noches)

5 – Turno dividido (uno que consiste en dos periodos distintos cada día)

6 – Horario irregular (uno que cambia de día a día)

7 – Otro

CARD V

ACTIVE JOB SEARCH METHODS

1 – Contacted public employment agency (for example, visited a Job Service)

2 – Contacted private employment agency (for example, called a recruiting agency)

3 – Contacted employer directly (for example, spoke to someone in company's employment office about a job)

4 – Sent out a résumé or filled out application (for example, mailed a job application)

5 – Contacted friends or relatives (for example, asked friend for job leads)

6 – Contacted school/college employment center (for example, visited college placement office)

7 – Placed or answered ads (for example, responded to newspaper want ads)

8 – Checked union/professional registers (for example, placed name on Teamsters Union register)

9 – Other active method (for example, auditioned for a part in a play)

V

[redacted]

TARJETA V

MÉTODOS DE BÚSQUEDA ACTIVA DE TRABAJO

1 – Hizo contacto con una agencia pública de empleos (por ejemplo, el servicio de empleos)

2 – Hizo contacto con una agencia privada de empleos (por ejemplo, una agencia reclutadora)

3 – Hizo contacto directo con el patrono (por ejemplo, habló con alguien en la compañía acerca de trabajo)

4 – Envió resumé o llenó una aplicación (por ejemplo, envió por correo una solicitud de trabajo)

5 – Hizo contacto con amigos o parientes (por ejemplo, preguntó a un amigo por sugerencias de trabajo)

6 – Hizo contacto con un centro de empleos de la universidad/colegio (por ejemplo, visitó la oficina de empleos)

7 – Colocó o contestó anuncios (por ejemplo, respondió a anuncios en el periódico)

8 – Revisó registros de uniones/organizaciones profesionales (por ejemplo, puso su nombre en un registro de uniones oberas)

9 – Otro método activo (por ejemplo, audicionó para una obra de teatro)

CARD W

CHILD CARE ARRANGEMENTS

Family/Relative

1 – Child's other parent/stepparent

2 – Designated parent/guardian cares for child while working or at school

3 – Child's brother or sister

4 – Child's grandparent

5 – Any other relative

Non-relative/Program

6 – Family day care home (caring for 2 or more kids in provider's home)

7 – A nonrelative such as a friend, neighbor, sister, or nanny

8 – Child care or day care center

9 – Federally-funded Head Start program

10 – Before or after school care

Other

11 – Child cares for himself/herself

12 – Any other type of arrangement

13 – No regular arrangement used

W

TARJETA W

ARREGLOS PARA EL CUIDO DE NIÑOS

Familia/parientes

1 – El otro padre/madre o padrastra/madrastra de el/la niño(a)

2 – Un pariente o guardián designado cuidó al niño mientras trabajaba o asistía a la escuela

3 – Hermano (a) de el (la) niño (a)

4 – Abuelo (a) de el (la) niño (a)

5 – Cualquier otro pariente

No pariente/programa

6 – Hogar de cuidado familiar (que cuidan a 2 ó más niños en el hogar del proveedor)

7 – No pariente; alguien como una amistad, vecino (a), hermana o nana

8 – Guardería infantil o centro pre-escolar

9 – Programa de ayuda pre-escolar (Head Start) auspiciado con fondos federales

11 – Cuidado antes o despues de la escuela

Otros

12 – El(la) niño(a) se cuida a sí mismo(a)

13 – Algún otro tipo de arreglo

14 – No se he hecho arreglo

CARD X

REASON NO LEGAL AGREEMENT

1 – Legal paternity not established

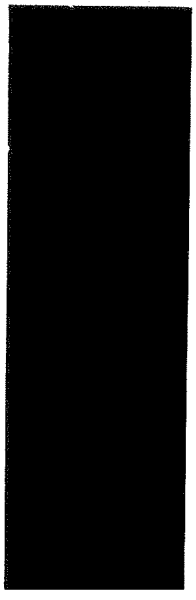
2 – Unable to locate parent

3 – Do not want child support

4 – Did not pursue agreement

5 – Other (specify)

X



TARJETA X

RAZON PARA QUE NO EXISTA UN ACUERDO LEGAL

1 – Paternidad legal no ha sido establecida

2 – Incapaz de localizar al padre/madre

3 – No quiere sustento de menores

4 – No ha buscado un arreglo

5 – Otra (especifique)

CARD Y

LEGAL CUSTODY ARRANGEMENT

1 – Joint legal and physical custody

2 – Joint legal custody with mother physical custody

3 – Joint legal custody with father physical custody

4 – Mother legal and physical custody

5 – Father legal and physical custody

6 – Split custody

7 – Other

TARJETA Y

ARREGLO DE CUSTODIA LEGAL

1 – Custodia legal y física compartida

2 – Custodia legal compartida y custodia física de la madre

3 – Custodia legal compartida y custodia física del padre

4 – Custodia legal y física de la madre

5 – Custodia legal y física del padre

6 – Custodia dividida

7 – Otro

[redacted]

CARD Z

FREQUENCY OF CONTACT WITH ABSENT PARENT

1 – Never

2 – Once or twice a year

3 – Several times a year, but less than once a month

4 – Once or twice a month

5 – Once a week

6 – Several times a week

7 – Everyday or almost everyday

Z

[redacted]

TARJETA Z

FRECUENCIA DEL CONTACTO CON EL PADRE/MADRE AUSENTE

1 – Nunca

2 – Una o dos veces al año

3 – Muchas veces al año, pero menos de una vez al mes

4 – Una o dos veces al mes

5 – Una vez a la semana

6 – Muchas veces a la semana

7 – Todos los días o casi todos los días

1997

JANUARY							Week No.
S	M	T	W	T	F	S	
			(1)	2	3	4	1
5	6	7	8	9	10	11	2
12	13	14	15	16	17	18	3
19	(20)	21	22	23	24	25	4
26	27	28	29	30	31		5

FEBRUARY							Week No.
S	M	T	W	T	F	S	
						1	(5)
2	3	4	5	6	7	8	6
9	10	11	12	13	14	15	7
16	(17)	18	19	20	21	22	8
23	24	25	26	27	28		9

MARCH							Week No.
S	M	T	W	T	F	S	
						1	(9)
2	3	4	5	6	7	8	10
9	10	11	12	13	14	15	11
16	17	18	19	20	21	22	12
23	24	25	26	27	28	29	13
30	31						14

APRIL							Week No.
S	M	T	W	T	F	S	
		1	2	3	4	5	(14)
6	7	8	9	10	11	12	15
13	14	15	16	17	18	19	16
20	21	22	23	24	25	26	17
27	28	29	30				18

MAY							Week No.
S	M	T	W	T	F	S	
				1	2	3	(18)
4	5	6	7	8	9	10	19
11	12	13	14	15	16	17	20
18	19	20	21	22	23	24	21
25	(26)	27	28	29	30	31	22

JUNE							Week No.
S	M	T	W	T	F	S	
1	2	3	4	5	6	7	23
8	9	10	11	12	13	14	24
15	16	17	18	19	20	21	25
22	23	24	25	26	27	28	26
29	30						27

JULY							Week No.
S	M	T	W	T	F	S	
		1	2	3	(4)	5	(27)
6	7	8	9	10	11	12	28
13	14	15	16	17	18	19	29
20	21	22	23	24	25	26	30
27	28	29	30	31			31

AUGUST							Week No.
S	M	T	W	T	F	S	
					1	2	(31)
3	4	5	6	7	8	9	32
10	11	12	13	14	15	16	33
17	18	19	20	21	22	23	34
24	25	26	27	28	29	30	35
31							36

SEPTEMBER							Week No.
S	M	T	W	T	F	S	
	(1)	2	3	4	5	6	(36)
7	8	9	10	11	12	13	37
14	15	16	17	18	19	20	38
21	22	23	24	25	26	27	39
28	29	30					40

OCTOBER							Week No.
S	M	T	W	T	F	S	
			1	2	3	4	(40)
5	6	7	8	9	10	11	41
12	(13)	14	15	16	17	18	42
19	20	21	22	23	24	25	43
26	27	28	29	30	31		44

NOVEMBER							Week No.
S	M	T	W	T	F	S	
						1	(44)
2	3	4	5	6	7	8	45
9	(10)	11	12	13	14	15	46
16	17	18	19	20	21	22	47
23	24	25	26	(27)	28	29	47
30							49

DECEMBER							Week No.
S	M	T	W	T	F	S	
	1	2	3	4	5	6	(49)
7	8	9	10	11	12	13	50
14	15	16	17	18	19	20	51
21	22	23	24	(25)	26	27	52
28	29	30	31				53

CAL.

1998

JANUARY							Week
S	M	T	W	T	F	S	No.
				(1)	2	3	1
4	5	6	7	8	9	10	2
11	12	13	14	15	16	17	3
18	(19)	20	21	22	23	24	4
25	26	27	28	29	30	31	5

FEBRUARY							Week
S	M	T	W	T	F	S	No.
1	2	3	4	5	6	7	6
8	9	10	11	12	13	14	7
15	(16)	17	18	19	20	21	8
22	23	24	25	26	27	28	9

MARCH							Week
S	M	T	W	T	F	S	No.
1	2	3	4	5	6	7	10
8	9	10	11	12	13	14	11
15	16	17	18	19	20	21	12
22	23	24	25	26	27	28	13
29	30	31					14

APRIL							Week
S	M	T	W	T	F	S	No.
			1	2	3	4	(14)
5	6	7	8	9	10	11	15
12	13	14	15	16	17	18	16
19	20	21	22	23	24	25	17
26	27	28	29	30			18

MAY							Week
S	M	T	W	T	F	S	No.
					1	2	(18)
3	4	5	6	7	8	9	19
10	11	12	13	14	15	16	20
17	18	19	20	21	22	23	21
24	(25)	26	27	28	29	30	22
31							23

JUNE							Week
S	M	T	W	T	F	S	No.
	1	2	3	4	5	6	(24)
7	8	9	10	11	12	13	24
14	15	16	17	18	19	20	25
21	22	23	24	25	26	27	26
28	29	30					27

JULY							Week
S	M	T	W	T	F	S	No.
			1	2	(3)	4	(27)
5	6	7	8	9	10	11	28
12	13	14	15	16	17	18	29
19	20	21	22	23	24	25	30
26	27	28	29	30	31		31

AUGUST							Week
S	M	T	W	T	F	S	No.
						1	(31)
2	3	4	5	6	7	8	32
9	10	11	12	13	14	15	33
16	17	18	19	20	21	22	34
23	24	25	26	27	28	29	35
30	31						36

SEPTEMBER							Week
S	M	T	W	T	F	S	No.
		1	2	3	4	5	(36)
6	(7)	8	9	10	11	12	37
13	14	15	16	17	18	19	38
20	21	22	23	24	25	26	39
27	28	29	30				40

OCTOBER							Week
S	M	T	W	T	F	S	No.
				1	2	3	(40)
4	5	6	7	8	9	10	41
11	(12)	13	14	15	16	17	42
18	19	20	21	22	23	24	43
25	26	27	28	29	30	31	44

NOVEMBER							Week
S	M	T	W	T	F	S	No.
1	2	3	4	5	6	7	45
8	9	10	(11)	12	13	14	46
15	16	17	18	19	20	21	47
22	23	24	25	(26)	27	28	48
29	30						49

DECEMBER							Week
S	M	T	W	T	F	S	No.
		1	2	3	4	5	(49)
6	7	8	9	10	11	12	50
13	14	15	16	17	18	19	51
20	21	22	23	24	(25)	26	52
27	28	29	30	31			53